

FR 2003



Stazione di recupero, riciclo, vuoto e carica automatica con bilancia elettronica

Automatic unit with electronic refrigerant scale for recovery, recycling, vacuum and recharge

Station automatique avec balance électronique pour la récupération, le recyclage, le tirage à vide et la charge

Automat mit elektronischer Kältemittelwaage zum Absaugen, Recyclen, Evakuieren und Befüllen

Pannello di comando LCD con guida in 4 lingue. Visualizzazione delle singole funzioni sul display con arresto automatico. Tempo di vuoto programmabile (da 0 a 255 min.). Controllo elettronico della quantità di gas contenuto nel serbatoio. L'unità è corredata di due flaconi graduati per il recupero dell'olio esausto e il reintegro dell'olio vergine. La bilancia elettronica permette un dosaggio accurato della quantità di refrigerante da immettere nel circuito. Tolleranza ± 10 gr. Mod. 2003S corredata di stampante.

A LCD-Display shows what you have done so far and what needs to be done. You can select from 4 languages. A built in timer stops automatically each working phase at the right time. Adjustable vacuum time from 0 to 255 min. The electronic scale allows to verify how much refrigerant has been recharged and how much is still in the storage vessel; tolerance of the electronic scale: ± 10 grams. Two calibrated oil bottles (one for waste oil and one for new oil) showing how much oil has been recovered and how much should be replaced. Model FR 2003 S with built-in printer.

Panneau de commandes à cristaux liquides avec guide en 4 langues. Visualisation des différentes fonctions sur le panneau. Temps de vide programmable (de 0 à 255 min.) Contrôle électronique de la quantité de gaz contenu dans le réservoir. L'unité est équipée de deux flacons gradués pour la récupération d'huile de compresseur et l'intégration d'huile de compresseur neuve. La balance électronique permet un dosage précis de la quantité de frigorigène à introduire dans le circuit (tolérance ± 10 gr).
Modèle FR 2003S avec imprimante

LCD-Anzeige im Bedienfeld mit Anleitung in 4 Sprachen. Jeder Arbeitsvorgang wird auf dem Display angezeigt und mit einer Zeitschaltuhr automatisch beendet. Einstellbare Vakuumierzeit (0 bis 255 min.). Elektronische Erfassung der Kältemittelmenge in der Speicherflasche. Das Gerät verfügt ausserdem über zwei Messflaschen mit Skala für die Ölentnahme und die Ölbefüllung. Die elektronische Kältemittelwaage ermöglicht eine genaue Bestimmung der Kältemittel-Füllmenge mit einer Toleranz von ± 10 Gramm. Modell FR 2003 S mit integriertem Drucker.

WERTHER



FR 2003



FR 2003 S

Dati tecnici - Technical data - Caractéristiques techniques - Technische Eigenschaften

Alimentazione	Voltage	Voltage	Versorgungsspannung	230V - 50/60 Hz - 1Ph
Pompa a vuoto	Vacuum degree	Degré de vide	Vakuumpumpenleistung/Endvakuum	42 l/min. mbar 6×10^2
Capacità di recupero	Recovery rate	Capacité de récupération	Absaugleistung	0,25 kg/min.
Capacità serbatoio	Source cylinder	Capacité du réservoir	Inhalt Füllzylinder	12 kg
Refrigerante	Sutable for refrigerant	Frigorigène	Geeignet für Kältemittel	R134a o R12
Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Abmessungen	420x440x1150 mm
Peso netto/peso lordo	Weight (net/gross)	Poids/Poids brut	Netto-/Bruttogewicht	75/83 kg



WERATHER INTERNATIONAL S.p.A.

Via F. Brunelleschi, 12 - 42040 Cadè (RE) Italy - Tel. ++39 0522 9431 - Fax ++39 0522 941997

www.wertherint.com - e-mail: sales@wertherint.com

Il fabbricante, nell'ambito del costante miglioramento dei propri prodotti, si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. - The company reserves the right to introduce improvements in design or specification without prior notice. - Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Zuge der technischen Weiterentwicklung, technische Eigenschaften ohne Vorankündigung zu ändern. - Le fabricant dans le but d'améliorer constamment ses produits, se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis - La compañía Werther se reserva de todos modos el derecho de aportar todas las modificaciones que considera necesarias para mejorar la estética o el funcionamiento de los productos, sin tener la obligación de avisar de ello.